



29.1.2018

NÁVRH SPRÁVY

o absolutóriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2016, oddiel IV – Súdny dvor
(2017/2139(DEC))

Výbor pre kontrolu rozpočtu

Spravodajca: Marco Valli

OBSAH

	strana
1. NÁVRH ROZHODNUTIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
2. NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5

1. NÁVRH ROZHODNUTIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2016, oddiel IV – Súdny dvor (2017/2139(DEC))

Európsky parlament,

- so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2016¹,
 - so zreteľom na konsolidovanú ročnú účtovnú závierku Európskej únie za rozpočtový rok 2016 (COM(2017)0356 – C80250/2017)²,
 - so zreteľom na výročnú správu Dvora audítorov o plnení rozpočtu za rozpočtový rok 2016 spolu s odpoveďami inštitúcií³,
 - so zreteľom na vyhlásenie o vierohodnosti⁴ vedenia účtov a zákonnosti a riadnosti príslušných operácií, ktoré poskytol Dvor audítorov za rozpočtový rok 2016 v súlade s článkom 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na článok 314 ods. 10 a články 317, 318 a 319 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002⁵, a najmä na jeho články 55, 99, 164, 165 a 166,
 - so zreteľom na článok 94 a prílohu IV k rokovaciemu poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre právne veci (A8-0000/2018),
1. udeľuje tajomníkovi Súdneho dvora Európskej únie absolútorium za plnenie rozpočtu Súdneho dvora Európskej únie za rozpočtový rok 2016/odkladá svoje rozhodnutie o absolútoriu tajomníkovi Súdneho dvora Európskej únie za plnenie rozpočtu Súdneho dvora Európskej únie za rozpočtový rok 2016;
 2. uvádza svoje poznámky v priloženom uznesení;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto rozhodnutie a uznesenie, ktoré je jeho neoddeliteľnou súčasťou, Súdnemu dvoru Európskej únie, Európskej rade, Rade, Komisii, Dvoru audítorov, európskemu ombudsmanovi, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Európskej službe pre vonkajšiu činnosť a aby

¹ Ú. v. EÚ L 48, 24.2.2016.

² Ú. v. EÚ C 323, 28.9.2017, s. 1.

³ Ú. v. EÚ C 322, 28.9.2017, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ C 322, 28.9.2017, s. 10.

⁵ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

zabezpečil ich uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie* (v sérii L).

2. NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

s poznámkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2016, oddiel IV – Súdny dvor (2017/2139(DEC))

Európsky parlament,

- so zreteľom na svoje rozhodnutie o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2016, oddiel IV – Súdny dvor,
 - so zreteľom na článok 94 a prílohu IV k rokovaciemu poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre právne veci (A8-0000/2018),
1. konštatuje, že Dvor audítorov vo svojej výročnej správe za rok 2016 nezistil žiadne významné nedostatky v súvislosti s kontrolovanými témami súvisiacimi s ľudskými zdrojmi a obstarávaním v Súdnom dvore Európskej únie (ďalej len „Súdny dvor“);
 2. berie na vedomie skutočnosť, že Dvor audítorov dospel na základe svojho auditu k záveru, že v platbách ako celku v súvislosti s administratívnymi a inými výdavkami inštitúcií a orgánov za rok končiaci sa 31. decembrom 2016 sa nevyskytli významné chyby;
 3. konštatuje, že v roku 2016 mal Súdny dvor k dispozícii rozpočtové prostriedky vo výške 380 062 000 EUR (357 062 000 EUR v roku 2015) a miera plnenia dosiahla 98,2%; konštatuje zníženie miery využitia v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi;
 4. konštatuje, že rozpočet Súdneho dvora je najmä administratívny, pričom približne 75% sa používa na výdavky týkajúce sa osôb pracujúcich v tejto inštitúcii a zostávajúca suma na výdavky týkajúce sa budov, nábytku, zariadení a plnenia osobitných úloh inštitúcie; poznamenáva, že v nadväznosti na požiadavku Parlamentu Súdny dvor požiadal svoje administratívne služby o zavedenie rozpočtovania na základe výsledkov v ich oblasti činnosti; žiada Súdny dvor, aby naďalej uplatňoval túto zásadu pri svojich každodenných administratívnych činnostiach;
 5. berie na vedomie súdnu činnosť Súdneho dvora v roku 2016, pričom bolo jeho trom súdom predložených 1604 vecí a 1628 vecí bolo ukončených v danom roku; poznamenáva, že priemerná dĺžka konaní bola 16,7 mesiacov, teda mierne vyššia ako v roku 2015 (16,1 mesiacov); pripomína, že je potrebné zaručiť kvalitu a rýchlosť, s akými Súdny dvor vydáva svoje rozhodnutia, aby sa zabránilo výrazným nákladom dotknutých strán, ktoré vyplývajú z prílišnej dĺžky konania;
 6. konštatuje, že Súdny dvor v roku 2016 uzavrel 704 vecí (616 uzavretých vecí v roku 2015) a bolo mu predložených 692 nových vecí (713 v roku 2015) a zvýšil sa počet prejudiciálnych konaní a odvolaní;

7. konštatuje, že v roku 2016 Všeobecný súd prijal 974 nových vecí (v porovnaní s počtom 831 v roku 2015) a zaoberal sa 755 vecami (987 v roku 2015) a v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi sa zvýšil počet prebiehajúcich konaní;
8. uznáva, že Súd pre verejnú službu prestal existovať 1. septembra 2016, a preto sa musí jeho činnosť hodnotiť len počas obdobia ôsmich mesiacov; konštatuje, že uzatvoril 169 vecí dostal 77 nových vecí, s výrazným nižším počtu neuzavretých vecí (v porovnaní s počtom 231 v roku 2015 a počtom 139 v roku 2016); pripomína svoju požiadavku na hĺbkové hodnotenie desiatich rokov tohto súdu;
9. berie na vedomie nadobudnutie účinnosti kódexu správania členov a bývalých členov Súdneho dvora Európskej únie, ktorý stanovuje predpisy vychádzajúce z viacerých obáv Parlamentu týkajúcich sa vyhlásení o záujmoch a vonkajších činnosti; podporuje rozhodnutie Súdneho dvora zaviesť v roku 2018 pravidlá týkajúce sa javu otáčavých dverí;
10. konštatuje, že v roku 2016 po reforme súdnej štruktúry Súdneho dvora boli prípady týkajúce sa zamestnancov tretím najčastejším typom konaní pred Všeobecným súdom; vyzýva Súdny dvor, aby aj naďalej poskytovali štatistické údaje o svojich súdnych činnostiach;
11. s poľutovaním konštatuje, že v roku 2016 Všeobecný súd prekročil primeranú lehotu, v rámci ktorej má účastník konania právo očakávať vynesenie rozsudku; vyzýva Súdny dvor, aby do svojej výročnej správy o činnosti začlenil počet vecí, v ktorých sa prekročila primeraná lehota, informáciu, či účastník konania žiadal náhradu, a výšku príslušnej platby;
12. trvá na tom, že informácie o externých činnostiach každého sudcu by mali byť prístupné širokej verejnosti, a preto aj uverejnené na internetovej stránke Súdneho dvora a zaradené do jeho výročnej správy o činnosti;
13. domnieva sa, že Súdny dvor by mal vypracúvať zázpisnice zo schôdzí s lobistami, odbornými združeniami a aktérmi občianskej spoločnosti, ak to nenaruša dôvernosť prebiehajúcich konaní;
14. vytýka Súdnemu dvoru zamietnutie prístupu Dvoru audítorov ku všetkým dokumentom, ktoré sú relevantné pre preskúvanie auditu výkonnosti Súdneho dvora, a umožnenie audítorom nahliadnuť len do verejne prístupných dokumentov; pripomína Súdnemu dvoru, že členovia Dvora audítorov a jeho audítori sú viazaní povinnosťou zachovať dôvernosť a služobné tajomstvo pri výkone svojich povinností¹; vyjadruje poľutovanie nad skutočnosťou, že referendárov nebolo možné vypočuť, napriek ich kľúčovej úlohe v práci Súdneho dvora;
15. konštatuje, že referendári sú v rámci Súdneho dvora veľmi vplyvní, ale ich úloha a predpisy týkajúce sa ich správania nie sú mimo tohto rámca známe;

¹ Pozri Kódex správania členov Dvora audítorov v článku 6 a Etické usmernenia pre Európsky dvor audítorov vzťahujúce sa na zamestnancov v odseku 4 o služobnom tajomstve.

16. konštatuje, že po reforme súdnej štruktúry Súdneho dvora sa prideľujú sudcovia do komôr podľa pracovného zaťaženia v rôznych oblastiach; zaujímalo by ho, ako toto pridelenie prebieha, a či sú v určitých oblastiach zriadené špecializované komory;
17. berie na vedomie proces prideľovania vecí predložených súdom; žiada Súdny dvor, aby stanovil pravidlá postupu prideľovania v oboch súdoch;
18. konštatuje, že otázky duševného vlastníctva sú súčasťou značného počtu vecí v oboch súdoch; nabáda Súdny dvor, aby preskúmal spôsoby zjednodušenia postupov pri takýchto veciach a zväzil predbežné preskúmanie svojimi výskumnými a dokumentačnými službami;
19. poznamenáva, že Súdny dvor EÚ naďalej dodržiava medziinštitucionálnu dohodu o znižovaní počtu zamestnancov o 5 % v období piatich rokov napriek vytvoreniu 137 nových pracovných miest v súvislosti s nárastom počtu sudcov a generálnych advokátov;
20. berie na vedomie vysokú mieru obsadenosti pracovných miest (98 %) napriek vysokej miere fluktuácie zamestnancov; berie na vedomie ťažkosti, ktoré Súdny dvor uviedol v súvislosti s náborm stálych zamestnancov v nižšej triede;
21. víta výmenu zamestnancov Súdneho dvora s Európskou centrálnou bankou a projekt vytvorenia rámca pre výmeny právnikov lingvistov medzi jednotlivými inštitúciami;
22. víta spoluprácu s tlmočnickými službami Komisie a Európskeho parlamentu v rámci Medziinštitucionálneho výboru pre prekladateľské a tlmočnicke služby;
23. s uspokojením konštatuje, že Súdny dvor sa stal plnohodnotným členom medziinštitucionálnej pracovnej skupiny pre kľúčovú medziinštitucionálnu činnosť a ukazovatele výkonnosti, a poskytol údaje o nákladoch na preklad podľa harmonizovanej metodiky odsúhlasenej v rámci pracovnej skupiny;
24. podporuje opatrenia Súdneho dvora prijaté v roku 2016 s cieľom zlepšiť rodovú rovnováhu na pozíciách vo vrcholovom a strednom manažmente; so znepokojením berie na vedomie geografickú nerovnováhu na úrovni stredného a vyššieho manažmentu a vyzýva Súdny dvor, aby sa usilovali o zlepšenie v tejto oblasti;
25. berie na vedomie investície Súdneho dvora do IT nástrojov na zlepšenie riadenia súdnych vecí; žiada Súdny dvor, aby poskytol podrobné finančné informácie o projektoch IT na Súdnom dvore od roku 2014;
26. konštatuje, že Súdny dvor postupne plnil odporúčanie Parlamentu o používaní služobných vozidiel v uznesení o absolutóriu z roku 2015; domnieva sa, že opatrenia na racionalizáciu riadenia vozového parku idú správnym smerom; víta novú medziinštitucionálnu výzvu na predkladanie ponúk na prenájom automobilov v postupe verejného obstarávania, ktorá bola zverejnená v roku 2016 a ktorej cieľom je vytvoriť hospodárske úspory v tejto oblasti;
27. víta záväzok Súdneho dvora k ambicióznym cieľom v oblasti životného prostredia a vyzýva, aby sa tieto ciele dosiahli včas;

28. berie na vedomie podrobné informácie o politike týkajúcej sa budov, najmä v súvislosti s výstavbou piatej prístavby k súčasnému komplexu budov;
29. víta prijatie usmernení Súdneho dvora o oznamovaní a ochrane oznamovateľov na začiatku roka 2016 a pripomína, že ochrana oznamovateľov je jednou z hlavných otázok vo verejnej správe.